

Įmonės pavadinimas: UAB TZMO Lietuva *Įmonės kodas:* 302704593 *Įmonės PVM kodas:* LT100006651311 *Adresas:* Savanorių pr. 276-201, LT-50200 Kaunas, Lietuva *El. paštas:* info@tzmo.lt
Atsiskaitomoji sąskaita: Nr. LT74 7044 0600 0774 0142 AB SEB bankas *Banko kodas:* 70440
Įregistruota 2011-12-29 LR Juridinių asmenų registre
Registro tvarkytoja – VĮ Registrų centro Kauno filialas

Viešoji įstaiga Jurbarko ligoninė

KOMERCINIS PASIŪLYMAS

2023-01-18
Kaunas

Tiekėjo pavadinimas	UAB TZMO Lietuva
Tiekėjo adresas	Savanorių pr. 276 – 201, LT-50200 Kaunas
Už pasiūlymą atsakingo asmens vardas, pavardė	Ramūnas Jasulaitis
Telefono numeris	+37065755453
Fakso numeris	+37037705778
El. pašto adresas	ramunas.jasulaitis@tzmo-global.com

- Šiuo pasiūlymu pažymime, kad sutinkame su visomis Pirkimo sąlygomis.
- Pateikdami el. paštu pasiūlymą patvirtiname, kad dokumentų skaitmeninės kopijos ir elektroninėmis priemonėmis pateikti duomenys yra tikri.

PREKIŲ SPECIFIKACIJA

Pavadinimas	Reikalavimai / Specifikacija	Parametrai:	Planuoja mas kiekis, vnt./m.	Kaina, vnt. be PVM	Kaina, vnt. su PVM
Orui laidžios anatominės sauskelnės suaugusiems <u>vidutiniam</u> šlapimo nelaikymui) (ne juostinės)	- Visas išorinis sauskelnų sluoksnis/paviršius laidus orui, nelaidus skysčiams (orui laidumo savybes pagrįsti dokumentais); - sauskelnės sudėtiniai komponentai privalo būti be latekso; - sugeriamasis sluoksnis turi turėti antibakterinių savybių; - elastingas juosmuo priekinėje ir nugarinėje sauskelnės pusėje; - tvirtinamos daugkartiniais kibiais ir/ar lipniais lipdukais; - privalo turėti skysčio indikatorių.	XL dydis juosmens / klubų apimtis 130-170 cm (+/- 5cm), sugeriantis ne mažiau kaip 2500 ml	25530	0,587	0,616

	Privaloma pateikti gamintojo originalias gaminio specifikacijos dokumentų kopijas (<i>Dokumentų kopijas originalo kalboje ir vertimus į lietuvių kalbą</i>); - gamintojas privalo turėti ISO arba kitą atitinkantį kokybės sertifikatą; - pažymėta CE ženklu;				
Bendra kaina be PVM					14986,11
PVM					749,31
Bendra kaina su PVM					15735,42

Kaina su PVM žodžiais: penkiolika tūkstančių septyni šimtai trisdešimt penki eurai, 42 centai.

Medicinos rinkos pardavimų vadovas
 (Tiekėjo arba jo įgalioto asmens pareigų pavadinimas) (parašas)

Ramūnas Jasulaitis
 (vardas, pavardė)



ES ATITIKTIES DEKLARACIJA

Gamintojas: Toruńskie Zakłady Materiałów Opatrunkowych S.A. (TZMO SA)

Gamintojo adresas: ul. Żółkiewskiego 20/26, Toruń, 87-100, Lenkija

SRN numeris: PL-MF-000002200

Produkto pavadinimas	Tipai/modeliai	PAGRINDINIS UDI- DI kodas
SUPER SENI Sauskelnės „viskas viename“	extra small (XS), small (S), medium (M), large (L), extra large (XL)	5900516AAVXXXXY6

**Rizikos klasė ir
klasifikavimo taisyklė:** I/1

Produkto naudojimas: Produktai yra skirti šlapimo ir/arba išmatų nelaikantiems žmonėms.

UMDNS kodas: 11239

Taikomi standartai: PN-EN ISO 13485:2016; PN-EN ISO 62366-1:2015; PN-EN ISO 14971:2020
PN-EN ISO 15223-1:2017; PN EN ISO 1041+A1:2013;
PN-EN-ISO 10993-1:2010; PN-EN 10993-5:20009; PN-EN 10993-10:2015

Mes pareiškiame, prisiimdami visą atsakomybę, kad deklaracijoje aprašytos medicinos priemonės su CE ženklu atitinka 2017 m. balandžio 5 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) 2017/745 dėl medicinos priemonių (MDR), su pakeitimais, reikalavimus. Deklaracija buvo parengta pagal šio reglamento IV priedo reikalavimus.

TZMO SA turi sertifikuotą kokybės vadybos sistemą, remiantis šių standartų reikalavimais: ISO 9001:2015, sertifikato numeris PL008673/P (išduotas Bureau Veritas Polska Sp. z o.o.) ir ISO 13485:2016, sertifikato numeris 283504-2019-AQ-POL-FINAS (išduotas DNV GL Business Assurance Finland Oy Ab).

Toruń, 2021-04-22

Tomasz Przybylski

Rafał Budzyński

TZMO SA Gamybės ir inovacijų direktoriaus
pavadootojas

TZMO SA Gamybės ir inovacijų tarybos pirmininko įgaliotas
atstovas

Toruńskie Zakłady Materiałów Opatrunkowych
S.A. atstovas

Toruńskie Zakłady Materiałów Opatrunkowych S.A. atstovas

/kvalifikuotas elektroninis parašas/

/kvalifikuotas elektroninis parašas/

T Z M O - D o C - E
AutentID: d a1 f4 be f-8 77 9
N - S e n i - l - 0 4 - 2 0
2 (1/ 2)

elektroninių parašų ir antspaudų patikimumo užtikrinimas

Sertifikatas patikimumo užtikrinimo dokumentui: da1f4bef-8779-45fc-84b2-298d97372741
sudarytam: 2021-04-22 19:46 (GMT+02:00)

DDokumentas, kuris bus perduotas pasirašyti Torunskie Zakłady Materialów Opatrunkowych S.A.
joanna.banasia@tzm-global.com, buvo patvirtintas elektroniniu parašu prieš atliekant galimus
pakeitimus.

Rafal Budzynski

Kvalifikuotas elektroninis parašas

Autentifikavimas: QSCD
Priežastis: Dokumento pasirašymas
PNOPL-76030618018

Tomasz Przybylski

Kvalifikuotas elektroninis parašas

Autentifikavimas: QSCD
Priežastis: Dokumento pasirašymas
PNOPL-75121413839

Elektroniniai parašai, dokumento autentiškumas ir integralumas po pasirašymo buvo patvirtinti elektroniniu parašu.

Šis dokumentas yra elektroninių parašų sertifikatas.

Dokumentą pasirašantis asmenys pasirašė elektroniniu parašu remiantis Autenti nuostatomis (kurias galima rasti adresu: <https://autenti.com/regulaminy>) ir pareiškė, kad duomenys, pateikti identifikavimo tikslais, yra teisingi. Buvo atliktas pasirašančių asmenų autentifikavimas elektroniniame paraše esančių duomenų atžvilgiu.

Paslauga atlikta pagal 2014 m. liepos 23 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (ES) Nr. 910/2014 dėl elektroninės atpažinties ir elektroninių operacijų patikimumo užtikrinimo paslaugų vidaus rinkoje, kuriuo panaikinama direktyva 1999/93/WE (eIDAS).



EU DECLARATION OF CONFORMITY

Manufacturer: Toruńskie Zakłady Materiałów Opatrunkowych S.A. (TZMO SA)
Manufacturer address: ul. Żółkiewskiego 20/26, Toruń, 87-100, Poland
SRN number: PL-MF-000002200

Product name	Types/models	BASIC UDI-DI code
SUPER SENI All-in-one diapers	extra small (XS), small (S), medium (M), large (L), extra large (XL)	5900516AAVXXXXY6

Risk class and classification rule: I/1

Product application : Products are for people with urinary and /or faecal incontinence.

UMDNS code: 11239

Applied standards: PN-EN ISO 13485:2016; PN-EN ISO 62366-1:2015; PN-EN ISO 14971:2020
PN-EN ISO 15223-1:2017; PN EN ISO 1041+A1:2013;
PN-EN-ISO 10993-1:2010; PN-EN 10993-5:20009; PN-EN 10993-10:2015

We declare, under our sole responsibility, that the medical devices described in the declaration bearing the CE marking comply with the requirements of Regulation (EU) 2017/745 of the European Parliament and of the Council of 5 April 2017 on medical devices (MDR) as amended. The declaration has been drawn up on the basis of the requirements in Annex IV of this Regulation.

TZMO SA has a certified quality management system, in accordance with the requirements of the standards: ISO 9001:2015, certificate number PL008673/P (issued by Bureau Veritas Polska Sp. z o.o.) and ISO 13485:2016, certificate number 283504-2019-AQ-POL-FINAS (issued by DNV GL Business Assurance Finland Oy Ab).

Toruń, 22.04.2021

Tomasz Przybylski

Deputy Director for Production and Innovation,
TZMO SA

acting as representative of Toruńskie Zakłady
Materiałów Opatrunkowych S.A.

/qualified electronic signature/

Rafał Budzyński

Plenipotentiary of the President of the Management Board for
Production and Innovation, TZMO SA

acting as representative of Toruńskie Zakłady Materiałów
Opatrunkowych S.A.

/qualified electronic signature/

poświadczenie złożenia podpisów i pieczęci elektronicznych

Certyfikat dla dokumentu o Autenti ID: da1f4bef-8779-45fc-84b2-298d97372741
utworzonego: 2021-04-22 19:46 (GMT+02:00)

Dokument przekazany do podpisu przez Toruńskie Zakłady Materiałów Opatrunkowych S.A.
joanna.banasiak@lzmo-global.com został zabezpieczony pieczęcią elektroniczną przed możliwością wprowadzania zmian.



2021-04-22 19:46 (GMT+02:00)

Rafał Budzyński

**Kwalifikowany podpis elektroniczny**

Uwierzytelnienie: QSCD
Powód: Podpisanie dokumentu
PNOPL-76030618018

Adres IP: 2a01:117f:621:2d00:d0fb:54ac:6056:5fa

2021-04-23 14:16 (GMT+02:00)

Tomasz Przybylski

**Kwalifikowany podpis elektroniczny**

Uwierzytelnienie: QSCD
Powód: Podpisanie dokumentu
PNOPL-75121413839

Adres IP: 195.66.68.246

2021-04-23 14:38 (GMT+02:00)

Podpisy elektroniczne, autentyczność oraz integralność dokumentu po złożeniu podpisów zostały zabezpieczone pieczęcią elektroniczną



2021-04-23 14:38 (GMT+02:00)

Niniejszy dokument stanowi poświadczenie złożenia podpisów elektronicznych.

Osoby podpisujące dokument złożyły podpisy elektroniczne zgodnie z Regulaminem Autenti (treść dostępna na: <https://autenti.com/regulaminy>) oraz oświadczyły o poprawności i prawdziwości danych podawanych celem identyfikacji. Przeprowadzono uwierzytelnianie podpisujących w zakresie danych zawartych w podpisie elektronicznym.

Usługa została wykonana zgodnie z Rozporządzeniem Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) NR 910/2014 z dnia 23 lipca 2014 r. w sprawie identyfikacji elektronicznej i usług zaufania w odniesieniu do transakcji elektronicznych na rynku wewnętrznym oraz uchylające dyrektywę 1999/93/WE (eIDAS).

Viešųjų pirkimų komisijai

PAŽYMA APIE PRODUKTĄ
Anatominės sauskelnės suaugusiems
SUPER SENI

Anatominės sauskelnės suaugusiems SUPER SENI skirtos gulinių žmonių priežiūrai, vidutiniam, sunkiam ir labai sunkiam šlapimo ir išmatų nelaikymui, pritaikytos ilgalaikiai slaugai esant sudėtingiems atvejams.

- Visas išorinis gaminio sluoksnis per visą perimetrą sudarytas iš orui pralaidžios ir skysčiams nepralaidžios medžiagos;
- Tvirtinamos daugkartiniais lipdukais, kurių klijavimo vietą galima keisti;
- Lipdukai kibūs, nelimpa prie pirštinių ir odos;
- Turi skysčius nepraleidžiančius vidinius barjerus, kurie apsaugo nuo skysčių pratekėjimo;
- Elastinga juosmens dalis priekinėje ir nugarinėje sauskelnės juosmens srityse;
- Turi *Odour Stop* nemalonų kvapą neutralizuojančią sistemą;
- Turi skysčių paskirstymo ir sausumą užtikrinančią sistemą EDS (Extra Dry System);
- Dvigubas sugeriamasis sluoksnis su antibakterinių savybių turinčiu superabsorbentu (superabsorbentas apdorotas natūraliu žaliosios arbatos ekstraktu);
- Turi skysčio indikatorių;
- Sudėtyje nėra latekso elementų (ženklintas ant pakuotės „*Latex free*“), nealergizuoja, nedirgina odos;
- Sudėtyje nėra medžiagų kenksmingų žmogaus sveikatai ir aplinkai, atitinka REACH reglamento registracijos reikalavimus (Reglamento (EB) Nr. 1907/2006 57 straipsnis).

Dydžiai:

XS, skirta liemens / klubų apimtims 40 cm – 60 cm, sugėrimas 1400 ml;

S, skirta liemens / klubų apimtims 55 cm – 80 cm, sugėrimas 1600 ml;

M, skirta liemens / klubų apimtims 75 cm – 110 cm, sugėrimas 2300 ml;

L, skirta liemens / klubų apimtims 100 cm – 150 cm, sugėrimas 2600 ml;

XL, skirta liemens / klubų apimtims 130 cm – 170 cm, sugėrimas 2600 ml;

Detali informacija apie gaminio sudedamąsias medžiagas, išmatavimus ir sugėrimus nurodyta originalioje gaminių techninėje kortelėje (Technical data sheet su vertimu į lietuvių kalbą)

Pakuotės nuotrauka:



Produkto nuotrauka:



Savybės pagrindžiantis ženklinimas pateiktas ant pakuotės:



Dermatologų patikrinta



Produktas orui laidus



Produkte įdiegta kvapo kontrolės sistema naikinanti nemalonus kvapus



Produkto sudėtyje nėra latekso elementų



Produkte įdiegta greito sugėrimo sistema užtikrinanti greitą sugėrimą ir didesnę sugeriančio paviršiaus sausumą

UAB TZMO Lietuva

Įmonės kodas: 302704593

PVM mokėtojo kodas: LT100006651311

Adresas: Savanorių pr. 276 – 201, LT – 50200 Kaunas

TZMO

Lietuva

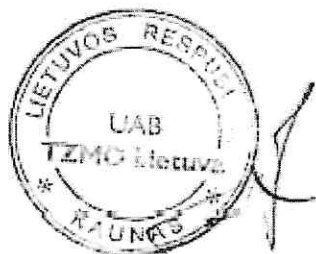
member of TZMO GROUP

UAB

Produktas yra „medicinos priemonė“, turi tai pagrindžiantį MD (Medical device) ir CE ženklą ant pakuotės:



Gamintojas TZMO S.A., Lenkija.



2023 01 05

Produktų vadovė
Žydrūnė Musienė

UAB TZMO Lietuva

Įmonės kodas: 302704593

PVM mokėtojo kodas: LT100006651311

Adresas: Savanorių pr. 276 – 201, LT – 50200 Kaunas

TECHNICAL DATA SHEET



BREATHABLE ALL-IN-ONE DIAPERS

SUPER SENI



I. PRODUCT DESCRIPTION

All-in-one diapers for adults with moderate and heavy urinary and faecal incontinence. Two anatomically shaped absorbent cores of cellulose pulp with SAP. Distributing layer (EDS). Side gathers along absorbent core are directed outside. Elastic leg cuffs preventing side leakages in groin area. Elastic waistband at the front and back. Four elastic, multi fastening combi-tapes (hook&loop fastener and adhesive tape). Wetness indicator: when diaper is exposed to wetness, ink inscription fades and two yellow adhesive stripes change colour into green. Vapour permeable outer layer on the whole surface.

II. RAW MATERIALS

Nontreated pulp fluff, superabsorbent, vapour permeable white laminate with blue stripes, topsheet hydrophilic-hydrophobic nonwoven, hydrophobic nonwoven, acquisition layer – white (EDS), hygienic tissue, elastic yarn, elastic closure tapes, elastic waistband, hot-melt wetness indicator, ink of indication, hot-melt, natural green tea extract.

III. DIMENSIONS

Size	Total length* [mm]	Length of absorbent core* [mm]		Total width* [mm]	Width of absorbent core* [mm] (front-crotch-back)	Suggested waist/hip girth [cm]
		top	bottom			
Extra Small	640	300	520	420	245-130-245	40-60
Small	720	370	580	520	250-150-250	55-80
Medium	830	400	690	640	260-160-260	75-110
Large	970	490	820	790	280-160-280	100-150
Extra Large	970	490	820	860	280-160-280	130-170

* tolerance of dimensions: +/- 10 mm

IV. PROPERTIES

Size	Weight [g] no less than	Absorbency [g] no less than (ISO 11948-1)	Retention [g] average {NAFC}
Extra Small	53,3	1400	400
Small	67,9	1600	490
Medium	93,1	2300	650

Large	107,7	2600	700
Extra Large	109,6	2600	700

V. BASIC LOGISTIC DATA

Size	Code	Package [pcs]	Packages per box	Boxes per pallet	Box type
Extra Small	SE-094-XS10-A01	10	12	24	carton
Small	SE-094-SM10-S01	10	8	30	carton
	SE-094-SM30-A01	30	3	28	carton
Medium	SE-094-ME01-A01	1	60	16	carton
	SE-094-ME10-A01	10	12	15	carton
	SE-094-ME30-A01	30	4	18	carton
Large	SE-094-LA01-A01	1	50	16	carton
	SE-094-LA10-S01	10	5	36	carton
	SE-094-LA30-A01	30	4	18	carton
Extra Large	SE-094-XL01-A01	1	50	16	carton
	SE-094-XL10-S01	10	5	36	carton
	SE-094-XL30-A01	30	4	18	carton

The all-in one diapers must be placed on wooden pallet 1200x800 mm, covered by PE sheet (from the bottom and from the top) wrapped together with PE stretch film.

VI. RECOMMENDED STORAGE CONDITIONS

It is recommended to store all-in-one diapers in a dry and well ventilated warehouse, at stable temperature between 5°C and 35°C and humidity level between 25% and 75%, in their original packaging. The packaging must remain intact without openings in stretch film in order to avoid dust and/or other contaminations.

VII. OTHER

Medical device marked with CE, class I.

Validity: 60 months

Issued by: Aleksandra Ankiewicz, Technologist

Approved by: Tomasz Przybylski, Deputy Director for
Production and Innovation of TZMO Group

A. Ankiewicz

Date of issue: 17.12.2020

TECHNINIŲ DUOMENŲ LAPAS



ORUI LAIDŽIOS SAUSKELNĖS

„VISKAS VIENAME“



SUPER SENI

I. PRODUKTO APRAŠYMAS

Sauskelnės „viskas viename“, skirtos suaugusiems esant vidutiniam ir sunkiam šlapimo bei išmatų nelaikymui. Du pagal anatominę formą pritaikyti sugeriamieji sluoksniai iš neapdorotos celiuliozės su itin gerai skysčius sugeriančiais polimerais (SAP). Paskirstomasis sluoksnis (EDS). Išilgai sugeriamojo sluoksnio esantys šoniniai krašteliai nukreipti į išorę. Tamprios juostelės aplink kojas apsaugo nuo skysčių pratekėjimo per šonus kirkšnių srityje. Tampri juosmens juosta priekyje ir nugaroje. Keturios tamprios daugkartinio Velcro užsegimo juostelės (kabliukų ir kilpų pavidalo užsegimas ir lipni juosta). Drėgmės indikatorius: sauskelnėms sudrėkus, juodos spalvos spausdintas užrašas išblunka, o dviejų lipnių geltonų juostelių spalva pasikeičia į žalią. Garams laidus išorinis sluoksnis per visą paviršių.

II. ŽALIAVINĖS MEDŽIAGOS

Neapdorotos celiuliozės pluoštas, itin gerai skysčius sugeriantys polimerai, garams laidus baltas laminatas su mėlynomis juostelėmis, hidrofilinis-hidrofobinis viršutinis sluoksnis iš neaustinės medžiagos, hidrofobinė neaustinė medžiaga, paskirstomasis sluoksnis – baltas (EDS), higieniškas audinys, tamprus pluoštas, tamprios užsegimo juostelės, tampri juosmens juosta, sintetinio kaučiuko drėgmės indikatorius, indikatoriaus rašalas, sintetinio kaučiuko klijai, natūralus žaliosios arbatos ekstraktas.

III. MATMENYS

Dydis	Bendras ilgis* [mm]	Sugeriamojo sluoksnio ilgis* [mm]		Bendras plotis* [mm]	Sugeriamojo sluoksnio plotis* [mm] (priekis-tarpkojis-nugara)	Nurodyta juosmens/ klubų apimtis [cm]
		viršus	apačia			
Extra Small	640	300	520	420	245-130-245	40-60
Small	720	370	580	520	250-150-250	55-80
Medium	830	400	690	640	260-160-260	75-110
Large	970	490	820	790	280-160-280	100-150
Extra Large	970	490	820	860	280-160-280	130-170

* matmenų paklaida: +/- 10 mm

IV. SAVYBĖS

Dydis	Svoris [g], ne mažesnis kaip	Sugėrimas [g], ne mažesnis kaip (ISO 11948-1)	Vidutinis sulaikymas [g] {NAFC}
Extra Small	53,3	1400	400
Small	67,9	1600	490
Medium	93,1	2300	650

Large	107,7	2600	700
Extra Large	109,6	2600	700

V. PAGRINDINIAI LOGISTIKOS DUOMENYS

Dydis	Kodas	Pakuotė [vnt.]	Pakuočių skaičius dėžėje	Dėžių skaičius padėkle	Dėžės tipas
Extra Small	SE-094-XS10-A01	10	12	24	kartono
	SE-094-SM10-S01	10	8	30	kartono
Small	SE-094-SM30-A01	30	3	28	kartono
	SE-094-ME01-A01	1	60	16	kartono
Medium	SE-094-ME10-A01	10	12	15	kartono
	SE-094-ME30-A01	30	4	18	kartono
Large	SE-094-LA01-A01	1	50	16	kartono
	SE-094-LA10-S01	10	5	36	kartono
	SE-094-LA30-A01	30	4	18	kartono
	SE-094-XL01-A01	1	50	16	kartono
Extra Large	SE-094-XL10-S01	10	5	36	kartono
	SE-094-XL30-A01	30	4	18	kartono

Sauskelnės „viskas viename“ turi būti dedamos ant 1200x800 mm medinio padėklo, dengto polietileno lakštais (apačioje ir viršuje) ir apvyniota polietileno plėvele.

VI. REKOMENDUOJAMOS LAIKYMO SĄLYGOS

Rekomenduojama sauskelnės „viskas viename“ laikyti sausame ir gerai ventiliuojamame sandėlyje, palaikant pastovią 5°C - 35°C temperatūrą ir 25% - 75% drėgmę, originaliame įpakavime. Pakuotės turi būti nepažeistos, pakavimo plėvelė nepraplėšta, kad nepatektų dulkės, pašaliniai kvapai ir/arba kiti teršalai.

VII. KITA INFORMACIJA

Medicinos priemonė, pažymėta CE, I klasė.

Galiojimas: 60 mėnesių

Išdavė: Aleksandra Anklewicz, Technologė

Patvirtino: Tomasz Przybylski, TZMO Group
Gamybos ir inovacijų direktoriaus pavaduotojas

A. Anklewicz

Išdavimo data: 2020-12-17



BUREAU
VERITAS

Bureau Veritas Certification

TORUŃSKIE ZAKŁADY MATERIAŁÓW OPATRUNKOWYCH S.A.

ul. Żółkiewskiego 20/26, 87-100 Toruń
POLAND

including Branches listed in Appendix

Bureau Veritas Certification certifies that the Management System of the above organisation has been audited and found to be in accordance with the requirements of the management system standards detailed below

ISO 9001:2015

Scope of certification

DESIGN, MANUFACTURE, SALE AND DISTRIBUTION OF MEDICAL DEVICES,
MEDICAL DEVICES FOR PEOPLE WITH INCONTINENCE, HYGIENIC PRODUCTS,
COSMETICS, BIOCIDES AND HOUSEHOLD CARE PRODUCTS

Certification Cycle Start Date:

24-06-2021

Subject to the continued satisfactory operation of the organisation's Management System, this certificate is valid until: 23-06-2024

Certificate Number: PL008673/1/P

Version: 2

Issue Date: 19-05-2021


Joanna Waberska
Local Technical Manager



AC 081

QMS

Managing Office Address: Bureau Veritas Polska Sp. z o.o., ul. Migdałowa 4, 02-796 Warszawa, Poland;
Issuing Office Address: Bureau Veritas Polska Sp. z o.o., ul. Migdałowa 4, 02-796 Warszawa, Poland

Further clarification regarding the scope of this certificate and the applicability of the management system requirements may be obtained by consulting the organisation.
To check this certificate validity please call: +48 22 549 04 00



BUREAU
VERITAS

Bureau Veritas Certification

TORUŃSKIE ZAKŁADY MATERIAŁÓW OPATRUNKOWYCH S.A.

ISO 9001:2015

DESIGN, MANUFACTURE, SALE AND DISTRIBUTION OF MEDICAL DEVICES,
MEDICAL DEVICES FOR PEOPLE WITH INCONTINENCE, HYGIENIC PRODUCTS,
COSMETICS, BIOCIDES AND HOUSEHOLD CARE PRODUCTS.

Location	Address	Scope
Toruńskie Zakłady Materiałów Opatrunkowych S.A.	Ul. Żółkiewskiego 20/26, 87-100 Toruń	Design, sale and distribution of medical devices, medical devices for people with incontinence, hygienic products, cosmetics, biocides and household care products.
SENI S.A.	Ul. Gen. Sikorskiego 66, 87-300 Brodnica	Design and manufacture of hygienic products and medical devices for people with incontinence. Sale and distribution of medical devices, medical devices for people with incontinence, hygienic products, cosmetics and household care products.
BELLA Sp. z o.o.	Ul. Szosa Lubicka 157A, 87-100 Toruń	Design, manufacture and sale of hygienic products, medical devices and medical devices for people with incontinence.

Certificate Number: PL008673/1/P Version : 2

Issue Date: 19-05-2021

Managing Office Address: Bureau Veritas Polska Sp. z o.o., ul. Migdałowa 4, 02-796 Warszawa, Poland;
Issuing Office Address: Bureau Veritas Polska Sp. z o.o., ul. Migdałowa 4, 02-796 Warszawa, Poland

Further clarification regarding the scope of this certificate and the applicability
of the management system requirements may be obtained by consulting the organisation.
To check this certificate validity please call: +48 22 549 04 00



AC 081
QMS

Visoms suinteresuotoms šalims

Kaunas, 2022 m. gruodžio 8 d.

UAB TZMO Lietuva patvirtina, kad bendrovės siūlomų prekių gamintojas TZMO SA ir pati bendrovė vadovaujasi Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 94/62/EB dėl pakuočių ir pakuočių atliekų.

UAB TZMO Lietuva direktorė



Rūta Bagdanavičienė

UAB TZMO Lietuva

Įmonės kodas: 302704593

PVM mokėtojo kodas: LT100006651311

Adresas: Savanorių pr. 276 – 201, LT-50200 Kaunas

Telefonas +370 37 705778

El. paštas: info@tzm.lt

www.tzmo.lt

A/s: Nr. LT74 7044 0600 0774 0142 AB SEB bankas, kodas 70440

Įregistruota 2011-12-29 LR Juridinių asmenų registre. Registro tvarkytoja – VĮ Registrų centro Kauno filialas

Sertifikatas

Išduotas

TORUŃSKIE ZAKŁADY MATERIAŁÓW OPATRUNKOWYCH S.A.

ul. Żółkiewskiego 20/26, 87-100 TORUŃ, LENKIJA

Šiuo sertifikatu Bureau Veritas Certification patvirtina, kad įvertino nurodytos organizacijos vadybos sistemą ir nustatė, jog ji atitinka toliau nurodyto vadybos sistemos standarto reikalavimus.

STANDARTAS

ISO 14001:2015

SERTIFIKAVIMO SRITIS

MEDICINOS PRIEMONIŲ, HIGIENOS GAMINIŲ, MEDICINOS PRIEMONIŲ
NELAIKANTIEMS ŠLAPIMO ŽMONĖMS, KOSMETIKOS PRIEMONIŲ IR
NAMŲ ŪKIO PRODUKTŲ PARDAVIMAS BEI PLATINIMAS

Sertifikavimo ciklo pražios data: **2020 m. rugpjūčio 31 d.**

Organizacijos vadybos sistemai nuolat atitinkant standarto reikalavimus,
šis sertifikatas baigia galioti: 2023.08.30

Norėdami papildomai pasiteirauti apie šio sertifikato galiojimą, prašome skambinti tel.: +48 22 549 04 00
Norėdami gauti daugiau informacijos apie šio sertifikato veikimo sritį ir vadybos sistemos reikalavimų taikymą,
prašome kreiptis į organizaciją, kuriai išduotas sertifikatas.

Išdavimo data: 2020.08.31

Sertifikato numeris: PL011548/P



Piotr Popławski
Vietos technikos direktorius

AC 081
EMS

BUREAU VERITAS
Certification



Certificate

Awarded to

TORUŃSKIE ZAKŁADY MATERIAŁÓW OPATRUNKOWYCH S.A.

ul. Żółkiewskiego 20/26, 87-100 TORUŃ, POLAND

Bureau Veritas Certification certify that the Management System of the above organisation has been audited and found to be in accordance with the requirements of the management system standards detailed below

STANDARD

ISO 14001:2015

SCOPE OF SUPPLY

**SALE AND DISTRIBUTION OF MEDICAL DEVICES, HYGIENIC PRODUCTS,
MEDICAL DEVICES FOR PEOPLE WITH INCONTINENCE, COSMETICS AND
HOUSEHOLD CARE PRODUCTS**

Certificate Cycle Start Date: **31/08/2020**

*Subject to the continued satisfactory operation of the organisation's Management System,
this certificate is valid until:* **30/08/2023**

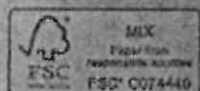
To check this certificate validity please call: **+48 22 549 04 00**

*Further clarification regarding the scope of this certificate and the applicability of the management system requirements
may be obtained by consulting the organisation.*

Issue Date: **31/08/2020**

Certificate Number: **PL011548/P**

Piotr Poplawski
Local Technical Manager



AC 081
EMS

TORUNSKIE ZAKŁADY MATERIAŁÓW TORUNSKIE ZAKŁADY MATERIAŁÓW OPATRUNKOWYCH S.A.

ul. Żółkiewskiego 20/26, 87-100 Toruń
LENKİJA

įskaitant Priede išvardintus filialus
ISO 9001:2015

Bureau Veritas Certification patvirtina, kad įvertino nurodytos organizacijos vadybos sistemą ir nustatė, jog ji atitinka toliau nurodytų vadybos sistemos standartų reikalavimus

MEDICINOS PRIEMONIŲ, MEDICINOS PRIEMONIŲ ŠLAPIMO NELAİKANTIEMS ŽMONĖMS, HIGIENOS GAMINIŲ, KOSMETIKOS PRIEMONIŲ, BIOCIDŲ IR NAMŲ ŪKIO PRODUKTŲ PROJEKTAVIMAS, GAMYBA, PARDAVIMAS IR PLATINIMAS.

ISO 9001:2015

Vieta	Adresas	Taikymo sritis
Torunskie Zakłady Materiałów Opatrunkowych S.A.	Ul. Żółkiewskiego 20/26, 87-100 Toruń	Medicinos priemonių, medicinos priemonių šlapimo nelaikantiems žmonėms, higienos gaminių, kosmetikos priemonių, biocidų ir namų ūkio produktų projektavimas, pardavimas ir platinimas.
SENI S.A.	Ul. Gen. Sikorskiego 66, 87-300 Brodnica	Higienos gaminių ir medicinos priemonių šlapimo nelaikantiems žmonėms projektavimas ir gamyba. Medicinos priemonių, medicinos priemonių šlapimo nelaikantiems žmonėms, higienos gaminių, kosmetikos priemonių ir namų ūkio produktų pardavimas ir platinimas.
BELLA Sp. z o.o.	Ul. Szosa Lubicka 157A, 87-100 Toruń	Higienos gaminių, medicinos priemonių ir medicinos priemonių šlapimo nelaikantiems žmonėms projektavimas, gamyba ir pardavimas.

Sertifikato numeris: PL008673/1/P Versija : 2

Išdavimo data: 2021-05-19

Joanna Waberska

Vietos technikos direktorius

PCA
POLSKIE CENTRUM
AKREDYTACJI

PCA
CERTYFIKACJA
SYSTEMÓW
ZARZĄDZANIA
OOT
CERTYFIKACJA
SYSTEMÓW
ZARZĄDZANIA

Vykdomojo biuro adresas:: Bureau Veritas Polska Sp. z o.o., ul. Migdalowa 4, 02-796 Warszawa, Lenkija;
Išdavusio padalinio adresas: Bureau Veritas Polska Sp. z o.o., ul. Migdalowa 4, 02-796 Warszawa, Lenkija
Išdavusio padalinio adresas: Bureau Veritas Polska Sp. z o.o., ul. Migdalowa 4, 02-796 Warszawa, Lenkija
Dėl papildomos informacijos, liečiančios šio sertifikato veikimo sritį ir vadybos sistemos reikalavimų taikymą, prašome
išsiųsti laiškus adresu: Bureau Veritas Polska Sp. z o.o., ul. Migdalowa 4, 02-796 Warszawa, Lenkija
Pasiteirauti apie šio sertifikato galiojimą galima tel.: +48 22 549 04 00

AC 081
QMS

